СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVI. Ч. 39. Джерзи Сіті, Н. Дж., пятниця, 17. лютого, 1928.

VOL. XXXVI. No. 39. Jersey City, N. J., Friday, February 17, 1928. THREE CENTS.

СУД НЕ ХОЧЕ БОРОНИТИ ЮНІЇ ОРГАНІЗУВАТИ РОБІТНИКІВ

ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВИДАТИ ПРИКАЗ НА ПРИПОРУЧЕННЯ ПІДПРИЄМСТВА.

НЮ ЙОРК, 15. лютого. — Судя Васерфоґел відмовив підприємству Інтерборо, властителям підземних зелізниць у Ню Йорку, судову заборону проти Американської Федерації Праці та юнії стріткарових робітників організувати робітників підземних зелізниць у юнії, независимі від підприємства.

Підприємство домагалося такої заборони на тій основі, що його робітники вже зорґанізовані в компанійну юнію, але суд не захотів заборонити юнії сього права.

ЦЕРКОВНИКИ ПРОТИ ВИДАТКІВ НА ФЛЬОТУ.

ПРОТЕСТ ВИКЛИКУЄ ОЖИВЛЕНУ ДЕБАТУ ПЕРЕД ФЛЬОТНИМ КОМІТЕТОМ.

ВАШИНГТОН, 15. лютого. — На переслуханню перед комітетом палати послів для справ фльоти стануло нині кількох провідників церковних організацій з протестом проти пляну підношення видатків на военну фльоту. Се викликало оживлену дебату в комітеті.

Проти підношення видатків на фльоту піднявся наперед представник Квейкрів Др. Вилієм Ґал. Він заявив, що кождий свідомий Американець повинен станути проти сього небезпечного проєкту. Дехто з комітету став питати його, що зробивби він, якби так Америка мусіла себе боронити; чи піславби він своїх синів на оборону краю? Ґал не хотів відповідати на се питанне, бо воно не належить до річи.

Ґал представляв перед комітетом Світовий Союз Межинародної Приязни. В сьому комітеті кромі нього був ще презбитеріянський прічер Бравн, та секретар Союза Ґордон. Обіцяли теж прибути на переслуханнє жидівський рабін Вайз та римо-католицький священик Райен, але не прибули.

МАЮТЬ РОЗСЛІДЖУВАТИ ВИЗИСК ВЕЛИКИХ ПІДПРИЄМСТВ.

СЕНАТ ДАЄ ПРАВО ТОРГОВЕЛЬНІЙ РАДІ НАД ЕЛЄКТРИЧНИМИ ПІДПРИЄМСТВАМИ.

ВАШИНГТОН, 15. лютого. — Сенат ухвалив нині 46 голосами проти 31 надати право торговельній раді розслідити надужиття, яких мають допускатися підприємства, виробляючі електричну силу.

Сенатор Волш з Монтани поставив був внесок, щоби сю справу віддати не торговельній раді, але спеціяльному комітетови сенату; сенатори кинулися горячо проти Волша й повалили його внесок.

Сенатор Волш говорив, що слідство торговельної ради не принесе ніякої користи.

БОРОТЬБА ЗА НОМІНАЦІЮ НА УРЯД ПРЕЗИДЕНТА.

СЕНАТОР РІД УЖЕ ПОЧИНАЄ ОБІЗДИТИ КРАЙ.

ВАШИНГТОН, 15. лютого. — Сенатор Рід з Мезуре заявив, що з днем 20. лютого він починає обіздити Америку з промовами, в яких він буде аґітувати за тим, щоби демократична пратія номінувала його кандидатом на уряд президента Злуч. Держав. Першу промову виголосить він у місті Даласі.

Його прихильники висувають його як кандидата проти Смита.

ЗНОВА ВЕЛИКА БАНКИРСЬКА КОМБІНАЦІЯ.

БІЛЮН ДОЛЯРІВ В ОДНІМ БАНКУ.

НЮ ЙОРК, 15. лютого. — На Вол Стріті викликала велике враждіннє чутка, що незадовго має повстати в Америці нова банкирська комбінація, яка має мати понад міліярд долярів капіталу.

До комбінації має пристати: Бенк оф Америка, Менюфекчерерз Трост Ко. та ґрупа банкирів з Каліфорнії з Джіяніні на чолі.

УПАВ ЛІТАК.

МІЯМІ, Флорида, 15. лютого. — Дво-моторовий літак Сюел, що літає між Гаваною та Флоридою, упав нині з 19 людьми на води заливу Бискейн, яку милю на полудне від Міямі.

Літак упав з висоти яких 200 стіп. Пасажири вийшли з пригоди цілo, з вимком одного, котрого підчас упадку вдарив тяжко пропелер літака. Їх виратували з моря лодки.

СЛІДСТВО КОНҐЕСУ В СПРАВІ БЕЗРОБІТТЯ.

ВАШИНГТОН, 15. лютого. — Сенатор Ваґнер, демократ з Ню Йорку, вніс у сенаті резолюцію, якою домагається від департаменту праці предложення сенатови фактів про пануюче тепер в Америці безробіття. Коли департамент праці не мавби таких фактів, то він мавби почати слідство, щоби ствердити розміри безробіття.

У своїй промові, в якій Ваґнер попирав свою резолюцію, конґресмен говорив, що в Ню Йорку ростуть „бредлайни" та що ситуація стає що раз поважнійша та вимагає вже якоїсь акції зі сторони уряду.

НОВИЙ ДЕЖАВНИЙ ГЕРБ ТУРЕЧЧИНИ.

Анґорська влада дала випрацювати державний герб, так як мають инші держави. Із старого султанського гербу задержано лише півмісяць із зорею, а додано до гербу білого вовка, леґендарний знак турецьких племен. Турки мають переказ, що білий вовк привів колись давно їх предків до батьківщини. Герб обведений вінцем колосків збіжа (добробут) і дубового листя (могучість).

СОВА-КВОЧКА.

Знаних є чимало випадків, що молоді звірята приймають чужі матери, які їх плекають. Так прим. кітка може доглядати молоді щурі. То тому, що материнський інстинкт у звірят так сильно розвинений, що часом обявляється в найдивовижніший спосіб. Цікавий примір на те подає париське природниче товариство. В 1907 році найшли молоденьку сову, що випала з гнізда; було їй тоді 15 до 30 днів. Плекали сову і в 1914 році вона знесла два яйця, з яких, самособою, не могла дочекатися потомства. Тому забрали їй ті два яйця, а поклали два курячі. Сова (хоч приповідка вважає її наймудрішою птицею) не запримітила нічого. Вилізли курятка і сова заступила їм матір, плекала їх, аж повиростали. На другий рік зробили ще одну таку спробу і знову з добрим успіхом. Відтоді щороку давали сові висиджувати курячі яйця і що року все більше яєць! В 1923 році висиділа сова 14 куряток і це велике число її не знеохотило; вона пильно сповняла обовязки матери. Так уже дванацять літ висиджує чужі діти і ніколи не протестує.

СЛІДСТВО В СПРАВІ ІМІҐРАЦІЇ.

Премієр Канади Мекензі Кінґ приобіцяв виявити деякі цікаві річи про висліди парляментарного слідства над справою іміґрації. Слідство мало за ціль найти нові способи на збільшення іміґрації, але натрафило на надужиття з пермітами для іміґрантів. Премієр Кінґ каже, що деякі люде робили зовсім добрі гроші на діставанню пермітів; в сей спосіб мали заробляти навіть деякі посли до домініяльного парляменту. Крім сего найдено докази, що іміґраційні спекулянти оперували ложними пермітами. Премієр впевняє, що надужиття були поза департаментом іміґрації.

БУВШИЙ ПОЛІСМЕН УБИВ ЧОЛОВІКА.

Бувший монтреальський (Канада) полісмен Жюль Кульомб признався, що він убив кулаком Артура Річарда з Квебеку 4 січня, а відтак порізав і порозкидав його трупа.

ТОРГІВЛЯ ЖИВИМ ТОВАРОМ.

Спеціяльна міжнародня комісія при Лізі Націй видала справоздання про світову торгівлю дівчатами. Це справоздання основане на матеріялі із 28 країн, 112 міст, 600 урядових осіб, що постачало статистику та інформації і на інформаціях 5000 торговців живим товаром, їх спільників, посередників і власників підзорливих домів. Із цього справоздання виходить, що з Европи виїзджає невпинно безліч дівчат у світ, у надії найти посаду в тисячних підприємствах і що тисячі із них систематично попадають у руки торговців живим товаром, які виступають під фірмою всіх можливих підприємств. Найбільшим базаром збуту живого товару є Ріо Де Жанейро, де хвиля жінок із усього світа не зупиняється ніколи у припливі та відпливі. 80 проц. із них це чужинки. У Бразилії та Арґентині найбільще розвинений цей промисл. Ліґа Націй перестерігає молоді жінки та їх рідню, щоби не вірили обіцянкам ріжних сумнівних підприємств, які зпочатку дають добре заняття дівчатам, щоби згодом звести їх із шляху та використати.

ВІДНАЙШЛИ ПЕРЕДІСТОРИЧНУ КУЛЬТУРУ В АРКТИННИХ ПОЛОСАХ.

Норвежський інститут для порівнюючих культурних дослідів почав досліджувати культуру арктичних рас, насамперед тих племен, що живуть в европейських і азійських територіях полярного басейну. Тих народів іще ніхто досі науково-методично не дослідив, коли тимчасом про Ескімосів є численні наукові праці американських, норвежських і данських дослідників. Норвежський інститут почав досліди у північній Норвеґії. Норвежський археольоґ Нумедаль найшов у Фінмарку (на півн. побережі Норвеґії) памятники незнаного народа неолітичної доби. Норвежський вчений, проф. Сольберґ відкрив у Варанґенфйорді (на побережі полярного моря, на скрайнім півн.-східнім розі Норвеґії) сліди передісторичної культури дуже високо розвиненої, передовсім в ділянці риболовлі і ловлі моржів. Тепер іще готовить норвежський інститут експедицію на півострів Коля. Експедиція має пуститися в мандрівку в 1928 р. в зимі, щоби пізнати життя Ляпляндців і Самоєдів, а літом переводитимуть археольоґічні досліди. Др. Нансен керує тими виправами. Кожда експедиція складається з 12 людей, м. ин. будуть і визначні вчені, прим. професори університету в Осльо.

ПОНОВНІ АРЕШТИ В СТРИЮ

В Стрию арештувала поліція під замітом творення нелеґальних орґанізацій 8 осіб.

МІЛІОН АНАЛЬФАБЕТІВ У — МАДЯРЩИНІ.

Згідно зі статистикою, виданою мадярським міністерством освіти, є в Мадярщині один міліон анальфабетів, коли зачинати числити від осіб, які переступили 6-тий рік життя. Мадярщина має нині вісім міліонів населення, отже процент анальфабетів страшний. Міністерство освіти ухвалило якнайгострїше поборювати анальфабетизм.

МІЛІТАРИЗАЦІЯ ШКІЛ У РУМУНІЇ.

Вже давніша румунська ліберальна влада старалася мілітаризувати високе шкільництво в Румунії. Теперішний румунський міністер народньої оборони видав розпорядок про мілітаризацію технік і будівельних (архітектурних) шкіл. У високих букарештенських школах утвориться дивізію з двома батеріями й одну саперську чету. На темешварській техніці мається також утворити дивізію, а на архітектурнім відділі одну чету. До кождої школи буде приділений вищий офіцир. Всі ті шкільні військові відділи будуть підчинені, ґенеральному штабові. Кількох вищих офіцирів покликано до названих шкіл на професорів.

КВАСНЕ МОЛОКО — ЛІКАРСТВО ПРОТИ БЕЗСОННОСТИ

Проти безсонности подають найріжніші засоби. Та вони майже всі мають тую злу сторону, що коли їх заживати більше, відбиваються шкідливо на здоровлю. Тепер австрійський лікар др. Кінер подає у фахових часописях, що квасне молоко є знаменитим лікарством проти безсонности. Його спасенні наслідки випробували в богато австрійських санаторіях. Др. Кінер каже, що хемічним способом можна робити зовсім нешкідливе спорошковане молоко. Треба лише витягнути з молока молочний квас і той екстракт спорошкувати і вже є готове лікарство проти безсонности.

МІЛІТАРИЗАЦІЯ ТУРЕЦЬКИХ ШКІЛ.

На основі розпорядку турецької міністерської ради від 1. лютого введено в усіх середніх школах у Туреччині обовязкову науку військового ремесла. Міністерська рада одобрила також програму науки. При школах мають уладити майдани для вправ і для стріляння. Старші ученики дістають рушниці. Найбільшу ваґу прикладається до науки історії турецьких воен.

ПЕРЕКЛАД КОРАНУ.

Доки ще в Царгороді був каліфат, ніхто не мав права перекладати коран на турецьку мову. Тепер републиканський уряд в Анґорі скасував цю заборону, а то тому, щоби кождий Турчин міг читати коран. Спеціяльна комісія старається, щоби переклад зладжено якнайкращий та щоби появився ще цього року.

ХЛІБОРОБ РІШАЄ ПРО ЖИТТЯ СОВІТІВ

СЕЛЯНСТВО СТАНОВИТЬ ПІДСТАВУ СОВІТІВ. — НЕ ЗАСІЮТЬ ЗЕМЛІ — КОНЕЦЬ СОВІТАМ.

МОСКВА, 15. лютого.—Нарешті московська ґазета „Правда" розкрила ясно і отверто всю правду. А саме в редакційній статті заявила, що судьба совітів спочиває в руках селян. Від того, чи селяни засіють на весні землю, буде залежати те, чи наступить нова кріза, подібна до тої, що її переживали совіти в 1920 і 21 роках, коли то селянство відмовилося засівати землю, а Ленін був змушений піти на уступки і ввести в життя нову економічну політику.

Минулої осени селяни відмовилися знова засівати стільки землі, скільки належалоб. Це відноситься головно до українських селян. Ні менше ні більше, а 4,000,000,000 гектарів землі, які повинні бути справлені і засіяні в осені, стоять облогом. Це є протест селян супроти адміністраційних переслідувань селянства з боку совітських урядовців. „Правда" каже, що сталося це головно завдяки аґітації куркулів, котрих влада особливо переслідувала і конфіскувала злишки збіжа, поступаючи незаконно. Оті урядовці, каже далі „Правда", не застановлялися над консеквенціями їхнього поступовання. Вони не добачили, що під весну ціла держава опиниться перед селянською крізою. Тому тепер треба поробити всі заходи, щоби відвернути оту крізу і наклонити селянство, щоби засівало не лише стільки, що йому треба на прожиток, а всю, призначену до управи, землю.

АВСТРІЯ ЗБЛИЖУЄТЬСЯ ДО ЧЕХОСЛОВАЧЧИНИ.

АВСТРІЙСЬКИЙ КАНЦЛЄР ЗАЙПЕЛЬ В ПРАЗІ. — ЗАЯВЛЯЄТЬСЯ ЗА ЗБЛИЖЕННЄМ ЦЕНТРАЛЬНИХ І БАЛКАНСЬКИХ ЕВРОПЕЙСЬКИХ ДЕРЖАВ.

ВІДЕНЬ, 15. лютого. — Вправді австрійський канцлер Зайпель виїхав до Праги, щоби там дати публичний відчит, та закрити не дасться цего, що він відбув дуже довгу конференцію з Бенешом, чеським міністром заграничних справ, а рівнож і з президентом Масариком. Зайпель не скривався з тим, що він є за зближенням Австрії і Чехословаччини, а рівнож за порозумінням з Угорщиною і балканськими державами. З того заключають, що тут ходить о новий союз центральних европейських держав, який буде кінцем малої антанти з одного боку, а з другого забе справу злуки Австрії з Німеччиною. А проти цего послідного найбільше виступає Чехословаччина не тільки з політичних, але й з економічних зглядів. Сам Зайпель не є горячим приклонником злуки Австрії з Німеччиною, а уважає це хиба тільки конечністю. З його інтервю можна догадуватися, що він за тим, щоби Ліґа Націй перенесла свій осідок до Відня. А це рівнож спиняло би злуку Австрії з Німеччиною.

СУДЯТЬ ШПІОНА.

ЦЕ АМЕРИКАНСЬКИЙ ГОРОЖАНИН НІМЕЦЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ. — МАВ ВИКРАСТИ ТАЙНУ ШТУЧНОГО ФАБРИКОВАННЯ ҐУМИ.

ДІССЕЛЬДОРФ, 15. лютого. — Перед окружним судом відбувається розправа проти хеміка Ґвіда Майзеля з Портсмут, Н. Г., американського горожанина родом з Німеччини, котрого посуджують о торговельну шпіонажу. Мав він слідкувати за тайною хемічного препарования ґуми. Розправа відбудеться в тайні. Публика ні преса не будуть мати доступу. Заряджено це на домагання представників німецької красильної індустрії. Вони бояться, щоби не вийшли на верх підчас розправи деякі індустріяльні тайни.

ІНДІЙЦІ ДАЛІ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ АНҐЛІЇ.

БОЙКОТУЮТЬ АНҐЛІЙСЬКІ ТОВАРИ.

КАЛЬКУТА, Індії, 15. лютого. — Анґлійська комісія, з сером Симоном на чолі, має приїхати до сього міста в понеділок. Супроти цього індійські націоналісти з Бенґалю проголосили бойкот британських товарів. Дотикає він головно бавовняну індустрію.

Бойкот цей являється протестом населення проти зневаги, яку наніс населенню британський уряд, насилаючи йому комісію, що має рішати про недомагання в Індіях, не маючи в своїм складі ні одного репрезентанта місцевого населення.

ЛИТВА ЗА ДОСМЕРТНИМ ПРЕЗИДЕНТОМ.

ЗВОРОТ ДО ДИКТАТУРИ. — ОБМЕЖУЮТЬ ВЛАДУ ПАРЛЯМЕНТУ.

БЕРЛІН, 15. лютого. — Доносять з Ковна, столиці Литви, що з нагоди десятиліття литовської независимости, буде проголошений декрет, котрий змінює основно дотеперішню литовську конституцію. Після зміненої конституції будуть вибирати в Литві далі президента, але раз вибраний президент буде правити через ціле своє життя. З парляменту зроблять виключно законодатне тіло. Буде він міг вносити тільки поправки, які не будуть обовязувати уряд. Число послів буде зменшене до сорока. Голосувати будуть тільки Литовці, інші народности ні.

Всі ті реформи вказують, що Литва йде до диктатури по взірцям Муссолінія.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at [illegible] Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 3, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy.		ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає.
З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery
Адреса: "SVOBODA" P. O. BOX 346 JERSEY CITY N. J.

НОВІ ТЕРТЯ В КОМУНІСТИЧНІЙ ПАРТІЇ?

Не встиг Сталін розправитися з лівою опозицією, як нова небезпека випливає з правого крила комуністичної партії.

Голова Радянського Союза Калінін та голова Совнаркома Риков зачинають боротьбу з ґрупою Сталіна, вимагаючи полекшень для селянина та ослаблення монополії зовнішньої торговлі. Виходить, що не тільки економічно, але і політичного приходиться повертати „лицем до села".

Про се все доносить кореспондент урядової французької ґазети „Там". Коли це й правда, то трудно повірити, щоби Калінін та Риков так раптово змінили свої погляди щодо селянства тому, що бажають помогти селянинові купувати дещево фабрикати. Вони через десять років попирали „рабочу диктатуру", а тепер малиб повернутись до демократії?

Скорше, вони, люди нікчемні, слабовільні, без великого розуму, а зате наділені великим інстинктом відчувати загрозу з боку селян. Невдалість кампанії хлібозаготовок і все більші вимоги селян з одного боку, розгром лівої опозиції з другого примусили третій елемент шукати ратунку. На робітників заголюканих останніми перемогами Сталіна, не можна надіятися тим, які кожної хвилі можуть опинитися в „местах н естоль отдальоних". Зріст сили Сталіна кидає сю ґрупу до селян. Як колись Ленін кинув в маси гасло „ґраб наґрабленное", так і Каленін з Риковим кидають гасло: „Віддай награбоване!"

Як на те відповість Сталін, невідомо. Але можна думати, що піде на уступки, бо хоч він тепер і переможець, але ослаблений так само. До того-ж ліва опозиція продовжує далі свою роботу, а знищити її цілковито „упрямому ґрузіну" не вдалося. Хоч програми правої і лівої опозиції не сходяться, але бють в одно місце, а цим місцем є Сталін і його ґрупа. В цьому треба добачити слабість та разклад всеї комуністичної партії.

Тепер, бачучи ту розтіч і невпинне хилення до демократизації, і Калінін і Риков не хочуть опинитися в задніх рядах і тому тікають, як щурі з корабля, від тих доктрин, що самі на протязі десяти років підтримували.

Якщо відомости кореспондента „Там"-а є підставні, можна в короткому часі сподіватися змін і можливого упадку диктатури. За тим може прийти ще до нової боротьби двох течій, які тепер ще не помічають одна другої, бо уся їх увага сконцентрована на Сталіні.

У всякім разі це підточує те единство партії, яке так-сяк ще держиться і не дає впасти її режімови в СССР.

УКРАЇНА ПІД ПОЛЬЩЕЮ

Нема обєднаного виборчого фронту. Усувають старих парляментаристів. Провінціональні діячі кандидатами на послів. Скільки виберемо послів?

На початку місяця березня відбудуться в Польщі вибори до сойму і сенату. Уряд Пілсудського, який не мав в послідніи соймі поперття з боку сильнійших польських партій, хоче провести до парляменту та сенату таких послів, що створилиб ґрупу, на яку він зможе спиратися. В тій цілі створено виборчий бльок, „Обєднанне співпраці з урядом", який жадної виборчої програми не подає, а тільки декляруеться за безоглядним попертем політики уряду Пілсудського.

Для непольських народностей, що в Польщі складають 50% усього населення і які Польща на всіх полях переслідує, дають вибори змогу вибрати до Варшави сильнійшу й красшу репрезентанцію, а тим самим надію на більш успішну боротьбу з Польщею. Однакова доля непольських народів і однакові їх потреби у справах політичних, культурних та економічних цілком природно повинні змусити їх до порозуміння та спільної тактики боротьби.

Тому бльок національних меншостей, який був створений підчас виборів у 1922 р., повинен бути тепер тільки поширеним та ліпше зорґанізованим, бож про потребу такого бльоку на підставі старого досвіду вже нема потреби дискутувати. Та, на жаль, виявляється, що непольські народности приступають в Польщі до виборів ще більш розбиті та неорґанізовані, ніж в 1922 р.

По довгих конференціях та нарадах створено вправді бльок національних меншостей, але він обєднує ледви половину непольського населення. Поза ним ріжні народи в однаковім степені розбилися на безліч ґруп, партій, орієнтацій чи симпатиків. На 34 лісти до парляменту і 21 ліст до сенату маємо польських ліст 20, а решту становлять лісти непольських народів. Це державні лісти. Крім них зголошуються ще лісти округові і таких уже наспіло від непольських народів більше ніж два десятки, а ще зо два десятки наспіють.

Та передвиборча суматоха обхопила і Українців. Польська школа, видно, збаламутила нас таки добре. Бо навіть дрібні ґрупи виставляють свої програми і виборчі лісти — та своїх кандидатів. Сама Галичина виставила аж 7 українських державних ліст, але ще числять на добрих десять ліст округових. І виходить, що Українці під Польщею на потіху Полякам, а собі на шкоду, не проведуть і половини кандидатів на послів, а своїми голосами (така аритметика пропорціональної виборчої системи) збільшать число мандатів польських.

Всякі спроби та заходи Українського Національно-Демократичного Обєднання (УНДО), щоби створити єдиний український національний загальний бльок, або притягнути до бльоку національних меншостей як найбільше українських партій та ґруп, не дали жадних результатів, через те Українці приступили до бльоку національних меншостей значно ослаблені. УНДО намагалося надолужити втрату тим, що хотіло дібрати самих добрих кандидатів на послів. А Галичина має значне число досвідчених діячів, що відбули добру парляментську школу в парляменті старої Австрії. Думали, що їх якраз УНДО і поставить на лісту кандидатів. Про то навіть писалося в українській національній пресі. А польська преса з приводу того висловлювала навіть свої побоювання, що коли так станеться, то багато лиха буде Полякам, бо досвідчених парляментарів і серед Поляків дуже й дуже небагато. Та побоювання ці не справдилися. УНДО поставило на лісти кандидатів у посли самих новиків, здебільша сільських та містечкових кооператорів, або міських повітових цадиків.

Виходить, що провінція захорувала на кандидатську отаманію. Провінціональні діячі запалали жаждою здобуття мандатів, так ніби бути послом для Українця, що недавно боровся з оружем проти тої самої Польщі, це якась велика честь. Проти цього напору провінції УНДО оказалося, виходить, безсильним. Видно, що забракло у провідників УНДО мужности та вміння покликати невідповідальних своїх членів до послуху та дисципліни. Голосу старого, заслуженого діяча, бувшого голови українського посольського клюбу в австрійськім парляменті, д-ра Ю. Романчука, котрий перестерігав провід УНДО і свідоме укр. громадянство перед тими наслідками, які повстануть через таке укладання ліст кандидатів, не вмістила жадна українська ґазета. Його лист, адресований до українських ґазет і призначений для українського громадянства, видрукувала жидівська ґазета „Хвіля". Так стоїть справа з виборами в українській Галичині.

Не ліпше і на північних українських землях. Там число українських ліст все побільшується. Найбільшою ґрупою є там т. зв. Український Національний Комітет, на чолі якого стоять бувші діячі та міністри УНР. За ціну, що комітет не приступить до бльоку національних меншостей, ні до порозуміння з УНДО, дістав він від польського уряду обіцянку, що уряд відомкне пару православних церков на Холмщині, дозволить на кілька народних українських шкіл та дасть пару злотих для українських кооперативів. Комітетчики арґументують таку „угоду" тим, що Пілсудський однаково розжене і парлямент і сенат, тому треба вже тепер брати, що дають. Цікаве, що ота група попри те все проголошує своє стремління до самостійної України (?). Інші українські ґрупи на північних землях навіть і на таку деклярaтивну самостійність не спромоглися.

От через те все годі вгадати, скільки виберуть в Польщі послів-Українців.

Вибори 1922 року дали на Волині, Поліссю, Холмщині та Підляссю 21 послів-Українців. Українська Галичина тоді вибори збойкотувала. Теперішні вибори моглиб отже принести Українцям яких 70 мандатів, але через розбиття дадуть яких 40, а може й ще меньше. Та нехай би й стільки, коби тільки вийшли такі люде, котрі гідно й уміло боронилиб з польської трибуни у Варшаві право українського народу на свою Незалежну Соборну Українську Державу.

Додати треба на закінчення хиба те, що до виборів йдемо розбиті не тільки ми, але й Поляки та всі другі непольські народи під Польщею. Другі народи, як от Білорусини, ще більш розбиті як Українці.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЧОМУ НАШИМ ЛЮДЯМ ЧАСОМ НЕ ЙДЕ БИЗНЕС.

Кажуть, що до бизнесу люди мають вже родитися. Що будьхто не може провадити бизнесу і всі спроби такого чоловіка підуть на марно.

Правда в тому є. Дійсно бизнесменом не кожний може бути, але неправдою й те, що люди ними родяться. Родяться однаковими всі, тілько з більшими або менчими здібностями до того. І коли той чи инчий бизнесмен стоїть погано, не можна посуджувати його за цілковиту нездібність. Бо само піти до бизнесу вже є здібність. Не боятися ризикувати це найголовніща прикмета без якої не можна провадити торговлі, або якогось підприємства. Здібність не лякатися невдачі, банкроцтва, втрати всього, це все правдиві прикмети бизнесмена, без яких не можна поступити. Але крім таких чисто природних прикмет, звичайно, треба й вивчення й досвіду, а передусім уміння додержуватись обіцяного, точність часу й невідкладання справи на завтра.

Ніде нема тільки банкроцтва, як в Америці, але ніде й такого поступу в бизнесі. Американець не думає над тим, що збанкротує; він береться до якогось бизнесу сміливо, ніби він знає наперед, що той бизнес піде йому добре. Коли його товариш бачив розвиток бизнесу, він не заздрив, а навпаки, прихвалював та ще більше надавав охоти. Цілком противне приходиться спостерігати серед Українців: коли допає який український бизнес, Українці готові правити Службу Божу.

Друга важна квестія — це довіря. Бизнес в Америці розвинувся і розвивається далі, завдяки широкому кредитуванню, а кредитування виходить з довіря до підприємства. Коли Американець радо позичить другому на бизнес, Українець зичить другому тільки на прожиток.

Це щодо кредитування. Але й в иншому напрямі Українці не мають почуття довіря. Партнери якогось підприємства, Американці, вірять один другому, Українці ні. А коли приходиться послухати ради партнера та приняти її на увагу, Українець вважає це за пониження, і мовчки вислухавши, зробить трохи не навідворот, або в ліпшому випадку зіґнорує. Тай взагалі не люблять Українці слухати порад, а слухаючи пропускають мимо вуха.

Крім того ведуть бизнес по старокраєвому, не даючи собі навіть труду повчитися. А вчитися в Американців є чого.

Та з цього ще не виходить, що ми, Українці, не здібні до бизнесу та що і тому не треба за нього братися.

Треба братися, але триматися засад Американців. Не спускатися на пейду, яку волють мати наші люди, говорячи: „Чи робив, чи не робив, а пейда йде".

Бизнесмен.

В ОБЄДНАННЮ СИЛА.

В солідарности сила. Проста і зрозуміла це справа. Розуміє її наш нарід і часто повторює: **Всі за одного, один за всіх, в лучности сила, здобути, або дома не бути, свій до свого** і т. д. У всіх тих кличах пробивається розумна засада національної солідарности. Короткі ті вискази на словах, але глибокі змістом і колиб ми тільки перенялися їх духом, то інакше виглядало би наше життя. Інакше відчували би ми кривди, заподіяні нашому братови і цілому народови. Вони болілиб кождого так, як би краяли його власне тіло.

Щоби наш нарід став солідарним, треба його до сього виховати. І от вже з того згляду треба тішитися, що наша загально-народня орґанізація **Обєднання** перейшла всі бурі і лихоліття і станула міцно на ноги, несучи між наш нарід в Америці кличі загального обєднання. Тепер треба тільки піти слідом централі і закладати по всіх місцевостях місцеві Обєднання та плекати і розвивати там благородні кличі української солідарности.

В декотрих місцевостях як от в Клівленд дано аже початок такому місцевому Обєднанню. Це тільки перші спроби, протя яких будуть виступати вороги всякого народнього обєднання, котрих в нас ніколи не бракувало. Але їхня кириння не повинна нікого знеохочувати, бо ідея обєднання взнесла, благородна і чиста як слеза. Вона мусить побідити.

Йосиф Буката.
Перт Амбой, Н. Дж.

В. Кедровський.

1917 РІК.

Передрук заборонений. — Всі права застережено 1927 р.

(37)

...Большевики ведуть шалену аґітацію на фронті за перемирє та братанне й се їм вдається; остро виступають проти тимчасового уряду; готуються до збройної маніфестації й розвалюють фронти. На фронті уже бракує харчів і революційні гасла тягнуть людий до дому. Керенський того не хоче розуміти й все таки готує наступ, надіючись на національні військові орґанізації, а особливо на українські, які, злучені свіжим, національним і братнім почуттєм, ще тримаються, орґанізуються й уявляють силу. Він, не задумуючись, хоче кинути їх на загибель, щоби загорнути жар чужими руками. Все моє єство повстає проти сього! Немає за що віддавати на загибель найкрасших синів нашої вітчини! Російський уряд не признав наших справедливих домагань що до принціпіяльного проголошення автономії та затвердження окремого комісара для українських справ; називає Центр. Раду самозванною й неправною, забуваючи, що через се дійшов до абсурду, бо тоді повинен був би признати й себе неправним, тому що російський уряд утворився на таких же засадах, як і Центральна Рада. Російський уряд оголосив акти про визнання автономії Фінляндії, самостійність Польщі — там він був правним і міг задовольнити домагання тих національностей, а нас, 35-ти міліонний нарід, відсилає до російських установчих зборів. Можливо, ці збори й не відбудуться, бо большевики роблять до того всі заходи, а ми залишимося при розбитім кориті, коли позбудемося своєї орґанізованої військової сили, віддавши її для послуг російському урядови, щоби вплести зайві листки у тріумфальний вінок Керенського. Російські відділи уже тепер приходять на фронт у половинному складі, бо розбігаються по дорозі, в той час, як українські приходять навпаки в 1½ раза збільшеними, бо по дорозі до них приєднуються добровольці, які хотять служити рідному краєви та які ще не заражені большевизмом. Знаючи се, російський уряд готує наступ, щоби виконати умови з Французами, Англійцями та иншими, а не хоче виконати справедливих домагань українського народу й хочби дотримати умови 1654 р. та тим хоч тепер загладити гріхи російського суспільства тих часів що до нашої вітчини. Як ми можемо віддати наших братів задля чужих інтересів на загибель тоді, коли на нашу рідну землю насувається анархія, голод і холод; як можемо кинути на смерть найдужших, наймолодших, коли вони нам будуть потрібні у себе дома, на внутрішньому фронті для оборони рідних стріх!? Колиж ми будемо їх посилати в наступ, то тим лише поможемо большевикам лекше провадити свою руйнуючу роботу й серед наших козаків. Ми повинні орґанізуватися та далі утворювати свою військову силу, тримати її на своїм фронті для оборони своїх границь, але тільки для оборони й ні одного чоловіка в наступ! Тоді російський уряд побачить, що не купка шовіністів, але сам український нарід, одягнений у сірі шинелі, взяв у свої руки долю України й тоді вже напевно видасть нову постанову в українській справі; тоді він напевно зробиться правосильним визнати наші святі, справедливі домагання. Але тоді сього й не потрібно нам буде, бо ми є сила і зможемо самі уладнати наше життє.

Ви бачите, товариші, що робиться тепер у російських колах що до нашого національного питання і нашого зїзду, особливо тут у Києві, а в инших місцях іще гірше. Коли російський уряд і російське суспільство не хотять розуміти нас, не хотять творити в братній згоді здорову федеративну републику, то ми й самі утворимо своє національне життє. І от будьмо готові до того, щоби кувати свою долю. Я певен, що вже не далеко той час, коли почнеться розмова про мир; Росія до того йде. І тоді, як і тепер, російський уряд про нас не подбає. Отже будьмо далекозорими, вміймо глянути в будуччину, як реальні політики, і не тратьмо моменту, за який нас колись судитимуть нащадки й історія. Настав час, коли може воскреснути наша страждення, віками мучена Мати-Україна, тільки будьмо сміливими й не біймося рішучих кроків, бо може настане й такий час, коли ми, всі переконані федералісти, будемо приневолені змінити свою тактику та внести в наші програми новий пункт, пункт суверенности й незалежности України. Я не раджу вам кидати фронту, не раджу аґітувати за це серед ваших товаришів, навпаки, ми повинні прикласти всіх зусиль до орґанізації нашого війська, до утримання його на фронті, але не для наступу, бо я певен, що сей наступ уже тепер засуджений на невдачу і я кажу тут щиро й отверто, що не можу взяти на себе великого гріха — загибелі наших братів у цьому наступі. Ні! Вони повинні жити для будуччини, бо боротьба за рідний край ще наближається: жорстока й рішуча. Будемо до неї готуватися. Коли тепер утратимо сили і не використаємо сей історичний час, нас проклянуть наші нащадки. Памятайте, товариші: коли ми самі про себе не подбаємо, то хтож тоді!?"

Я навів тут цю промову, надзвичайно цінну, для характеристики, так би мовити, внутрішніх думок, настроїв і тактики військових Українців того часу тому, що вона цілком все це вичерпуюче зясовує. Крім того вона ніде не була надрукована, як не відповідаюча зовнішній тактиці того часу, коли українські сили ще не були досить зорґанізовані, коли усі державні, комунікаційні, військові й инші апарати на Україні находилися в чужих руках, ворожих українському народови. Українці-вояки були розпорошені поміж московськими так, що в кожному пункті, в кожній залозі на Україні, чи у великих бойових частинах фронту, їх було у троє меньше проти московських. Отверто заявити про нашу політику й тактику, хоч і одиноко доцільну в нашій боротьбі, тоді українство ще не мало досить сили і тому находило потрібним на зовні нашу боротьбу одягнути в ту форму, яку намітила Центральна Рада й Ґенеральний Комітет.

Промова ця викликала величезне співчуттє майже всього зїзду. Адже вона ясно й отверто говорила, що думав і переживав майже кождий співучасник зїзду, але у згоді з принятим напрямком тактики своїх керманичів не висловлював її так отверто.

Щоби не допустити до гострих рішень зїзду, С. Петлюра виступив із усією силою свого авторитету з горячою і палкою промовою, щоб остерегти зїзд від негайної ухвали певних рішень, відповідних напрямкови промови І. Гаврилюка.

С. Петлюра довго переконував зїзд про необачність заклику І. Г. та про хибність і шкідливість його думки. З неімовірним зусиллем йому пощастило трохи розвіяти те напружене вражінне, що охопило членів зїзду по промові І. Г. Коли він сказав, закінчуючи промову, що: „Коли вам, товариші, Ґенеральний Комітет накаже йти в наступ, ви повинні йти...", І. Гаврилюк майже в стані нервового афекту схопив мене за руку й почав нервово говорити: „Я... я знаю... Мене охоплює жах... Російський уряд без нас не обійдеться й піде на все, щоб заручитися нашою силою... Тоді Ґенеральний Комітет дасть сей наказ і загине все... Упадуть наші жовто-блакитні прапори і загине сила наших братів..."

Я почав його заспокоювати. Тим часом С. Петлюра закінчив свою промову і поставив на голосованне свою пропозицію, яку сформував у тому сенсі, що Українці-вояки мусять безапеляційно виконувати прикази своїх центрів і коли їм накажуть виконати свої обовязки та йти в наступ, то йти. Пропозиція ця зібрала невелику більшість, не дивлячись на величезну в той час популярність С. Петлюри. Якби не така популярність його, без сумніву зїзд став би на точку поглядів. І. Гаврилюка й виніс би ухвалу проти наступу.

(Дальше буде)

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

РАРІТАН, Н. ДЖ. Бр. св. Архистратига Михаїла, від. 332, повідомляє усіх своїх місцевих і позамісцевих членів і членкинь, що звичайний мітінґ відбудеться 19. лютого, в годині 2-гій пополудни в гали під Словенським Костелом при Сомерсет ул. Обовязком кождого члена і членкині є явитись на мітінґ і вирівнати свої вкладки, щоби ненаражатись на суспенду. На минувшім мітінґу ухвалено, що котрий член не буде на мітінґу і не повідомить з якої причини не був, підлягає карі 50 ц.; від кари є звільнені члени, котрі мусять підчас мітінґу працювати, а коли є членами обоє, чоловік і жінка, то одно мусить остати при дітях; решта ніхто від кари не буде звільнений. — Петро Веґрин, предс.; Іван Туранський, кас.; Николай Прядкой, секр.



ЗІ СПОРТУ ТА ЗДОРОВЛЯ.

БОРОТЬБА В МАНГЕТЕН КАСІНО В НЮ ЙОРКУ.

У вівторок вечером в галі Мангетен Касіно в Ню Йорку відбулася зустріч Гаркавенка з литовським борцем Юшком. Зі самого початку ініціятива була в Юшка, який по майстерськи володіє борецькою технікою. Гаркавенко не раз находився в небезпеці, що буде переможеним. За кождим разом його визволяла чорноземна сила, бо хоч Гаркавенко і не новик уже в американській боротьбі, усеж він далеко відстає від вимог техніки цього виду спорту. Здавалося, що Литовець одірве голову Українцеві — так багато він скручував карк Гаркавенкові, котрий ніби нарочито пхав її у залізні руки Литовця. Але при кінці години Гаркавенко, увесь мокрий, хапає Литовця за шию та ноги, й покрутивши навколо себе млинком, кладе Юшка на обидва плечі. Галя з великим галасом одобрення витала Гаркавенка.

Окрім цеї пари боролося ще чотири другі. Взагалі весь мач виглядав цікаво.

Спортсмен.

НЕЗДОРОВО Є ЇСТИ НАД МІРУ.

Щоправда, не кожен може позволити собі, щоби щодня обідатися, але неодному трапляється для цього нагода чи то на святах, чи на весіллі чи при якій іншій нагоді. А в давних часах було ще гірше, було богато нагоди, щоби переїстися.

У 16-ім столітті на Свят-Вечір їли яких 40—50 страв, які подавали з перервами трома чергами. Перша така черга на обіді в одного Англійця виглядала так: вепровина з муштардою, зупа, пізніше олені, пави, лебеді (оба роди птиць подавано по два на кождім полумиску), начинювану щуку, печені крілики, дичина, годовані каплуни, качки, паштети, печені помаранчі, вепровина краяна в кістки і запікана в жовтках, пампушки, солодощі, торт.

Нині їдять люде без порівнання менше, а таки жолудок терпить нераз дуже. Чому? Чому недузі підлягають не лише діти, але і дорослі?

Мало хто хоче це зрозуміти, що жолудок, таксамо як і інші органи людського тіла, має свої вимоги щодо часу праці і відпочинку. Звичайно люде їдять тричі на день. Лише дехто їсть ще між тим два-три рази. Жолудок дає собі раду з меньшою поживою на протязі одної-двох годин, а з більшою на протязі трох-чотирох годин: перетравлює страви і пересилає їх до кишок.

Перероблювання корму відбувається завдяки сільному квасові і пепсині. Вони розкладають усе на дрібні частинки. Коли їмо поволи і докладно пережуваємо, влекшуємо значно жолудкові його працю. Колиж проковтуємо скоро — утруднюємо цю працю.

Як примір може послужити такий досвід: коли до скляної рурки з розчином сільного квасу і пепсини вложити великий кусень мяса, треба богато годин часу на це, щоби мясо розложилося; зате добре пережований кусень розкладається до кількох хвиль.

Передовсім тяжко є жолудкові радити собі з товстими і дуже густими стравами: як печеня, майонези, марципани, медівники, горіхи, міґдали і т. п. Вони вимагають дуже богато соку травлення і жовчі.

Коли вимагаємо від організму, щоби добре травив, мусимо бути точні і помірковані. Хто перетяжує жолудок, мусить бути приготований на поважні прикрости. А ці прикрости не кождий зносить однаково.

А треба памятати, що переладовування жолудка спричинює не лише виснаження і вичерпання його хемічних засобів, але причинюється часто і до розширення, роздуття жолудка. Жолудок перед переладуванням рятується вонітами — викидає щойно зїджені, надмірні страви. Деякі племена вважажають воніти конечними і специяльною вдячністю для господаря, як доказ цього, що пир був смачний і обильний.

Перед переїданням боронить людину інстинкт, що управильнює ці важні справи: інстинкт голоду чи насичення. Колиж дивимося на ріжні ласощі, поликаємо слину і їмо богато, коли вже від давна не повинні були їсти. Грішать цим передовсім діти.

Таксамо як надмірне їдження, шкодить орґанізмові і надмірне пиття. Вино впливає шкідливо на слизну оболону жолудка, спричинює хронічні запалення і здеформування. „Невинні" чеколядки з лікером також мають свої наслідки.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО СТАРОМУ КРАЄВИ.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Коляда Ліґи Американських Горожан.

Виховати свою молодь на добрих, чесних і патріотичних горожан — це головне завданнє кожної суспільности. Оте завданнє виповнює в старім краю Рідна Школа, а в нас в Америці Шкільна Рада, що її покликали до життя делеґати американської України, що були учасниками посліднього Конґресу Обеднання.

Ліґа Американських Горожан в Ню Йорку ставилася всегда з великою увагою до виховання нашої молоді і от тому попирає щкільну справу в Америці і в старім краю з цілої сили. От і тому пішли ми з колядою на Рідну Школу.

Колядою занялися: А. Куцик, І. Приймак, В. Дроботій, В. Конкульовський і Симошин. Зложили по $5: В. Загаєвич, С. Ковбаснюк, Укр.-Нов. Музік Стор 5-та ул. і Теодор Волинін; по $3: Юввропіен-Фонограф Ко. 10-та ул., Михайло Концерук і др. Кадець; по $2: Ю. Ярема, Г. Хлистун, Т. Малишка, Н. Стасюк, Д. Левицький, А. Васильців, о. П. Понятишин, о. О. Павляк, В. Дроботій, П. Гнатів, Л. Лемчук, П. Сокальчук, і П. Мартинюк; по $1: Сурмач, М. Скубова, Я. Корнат, Д. Крицун, Е. Білецький, Е. Полянський, І. Ваврів, Снігурочка, М. Мирош, А. Бойко, О. Михальонок, В. Витвіцький, П. Піщак, М. Квасниця, Д. Савчак, М. Ляхович, Ф. Шварчевський, І. Боднар, М. Пончук, М. Павлів, С. Яцук, В. Возовик, П. Довгань, М. Кучма, Я. Якимишин, М. Сокач, Г. Слободзян, Я. Мандзій, о. А. Іванишин, Ф. Матлай, П. Колєк, Ф. Конюх, М. Порада, С. Шиманський, І. Гаврилко, Ф. Лопушинський, А. Галевський, С. Лукіянський, Я. Кулинець, І. Джус, О. Семчук, О. Равлик, С. Ткачук, В. Кругляк, П. Костра, М. Сая, С. Хархан, П. Любяк, В. Босий, І. Крочак, І. Приймак, В. Конкульовський, А. Куцик і Іван Тураш; Михайло Муха 70 ц.; А. Слободзян, Д. Колесник, І. Витвіцький, Й. Проць, М. Бучка, П. Проць, А. Пастула, А. Майкевич, О. Кравченок, С. Ранкус, І. Костецький, Т. Медушевська, І. Настин і Іван Бабинець по 50 ц.; Анна Мандзюк 35 ц.; Микола Андрейчук і Василь Лещук по 25 ц.

На Свят-вечері в В. Ярича замісць желань зібр. П. С. $10. Загальна сума виносить 127 дол. 55 ц. З того на Рідну Школу призначено $110, а на „Новий Час" $17.55.

За Виділ:

П. Сокальчук,
А. Куцик,
Г. Хлистун.

ВОТЕРВЛІТ, Н. Й.

Коляда на Рідну Школу.

Отсе перший раз в нашій громаді зібралося 5 членів У. Н. Союза і пішло колядувати на Рідну Школу. Заколядували $19, котрі відослано до Обеднання.

Колядували: В. Вовчук, В. Футулуйчук, В. Дзюмбила, П. Ковальчик, Н. Дривецький. Жертвували слідуючі: по $2.50: В. Футулуйчук, В. Мадараш; по $1: В. Дюмбила, С. Гира, П. Ковальчик, Л. Шеремета, С. Михасів, Й. Філяк, Ф. Яхвак; по 50 цнт.: В. Вовчук, І. Легуняк, Д. Вуйцік, С. Шпак, Ф. Кащак, М. Мельник, П. Ренчковський, С. Ковальчик, С. Чайковський, З. Тижбір, В. Галайко; по 25 цнт.: К. Стержінь, Юстина Атаманюк, А. Спяк І. Пельо, З. Юркевич і С. Кравець.

РЕЙМІ, ПА.

Для жертв повені.

З рамени української греко-кат. церкви переведено збірку на поводян.

В церкві зібрано на Різдво Христове $17.80, відділ Соединення ч. 38 зложив $5, а місцеве Братство „Провидіння" зложило $10.

Разом зібрано $32.80 і відіслано до Обеднання.

За церковний уряд:

о. В. Титар.

МИЛВИЛ, Н. ДЖ.

Коляда союзового відділу.

Відділ 347 У. Н. Союза як кождого року так і сего пішов з колядою і зібрав $33, які вислав до Обеднання, призначуючи $23 на Рідну Школу а $10 для інвалідів. Хотіли ми піти з колядою спільно з другими, але нічого з того не вийшло, то пішли самі і сповнили свій народній обовязок. Всеж таки повинні ми памятати, що годі нам так далеко ріжнитися, щоби не злучитися навіть в такій загальній справі як коляда на Рідну Школу і інвалідів. Цего не повинно бути і я вірю, що вже більш не буде.

Коляду зложили по $1: Я. Родзиняк, С. Гурман, І. Найда, Ю. Любонький, Ф. Савіцький, Д. Яківчук, М. Богуш, М. Капустій, П. Кобрик, М. Романишин, В. Дитко, П. Венз, Ст. Мудрий, Д. Колодчак, Ст. Клосніцький, П. Горінь, Г. Шимко, І. Копитко, С. Ковальчук, Т. Ковальчук, П. Чопек, Г. Замайський, о. Улицький, Й. Минько, М. Ключка, Г. Мокринський, С. Чопек; по 50 ц.: І. Семусь, П. Круць, А. Лабак, Т. Венґжинський, С. Сахарницький, В. Купер, А. Мурований, М. Коханський, І. Хань, І. Капустій, П. Куць, А. Колоднак, В. Горінь; по 25 ц.: І. Кубіцький, Н. Н. — Заколядовано разом $34.00. Розходу було $1.00: Вислано до Обеднання $33.00.

Г. Замойський.

ПІТСБУРГ, ПА.

Коляда на Рідну Школу.

Завдяки нашим свідомим і патріотичним жінкам переведено у нас коляду і зібрано на Савт Сайд $45.65, а на Норд Сайд $22.40.

Разом зібрано $68.05 і вислано до Обеднання з призначеннем на Рідну Школу. На Савт Сайд колядували: пані Марія Михалюк, Марія Хандога, Марія Крижалка і Катерина Козак.

На Норд Сайд: п-на Анна Мента і п-ні: Марія Малевич, Марія Хандога і Катерина Козак. На Савт Сайд зложили: о. С. Маланяк 2 д., В. Малевич, І. Ганяк 2 д., М. Хандога 2 д., Г. Шабатура 2 д., С. Вілер 2 д., П. Шпікула 1.50 д.; по 1 дол.: П. Кудла, Е. Флейшер, Д. Галущак, В. Никифорчик, М. Шедна, М. Венґжин, В. Коваль, І. Галевич, І. Петрик, С. Король, В. Шабатура, Д. Василик, П. Макар, М. Шнер, І. Сливка, Е. Фарботник, Т. Котула, П. Мисько, В. Котула, О. Микитюк, о. Л. Кушнір, Г. Козак, В. Онишків, К. Подоляк, І. Ляліцький, М. Дуб, С. Кріль, С. Михалюк, І. Зазворський; П. Котула, К. Цитра, Д. Галенда, Г. Саґан, М. Кречковська, В. Лахіцький по 50 цнт.; В. Дуб 15 цнт. — **Разом $45.65.**

На Норд Сайд зложили: П. Гумелович 3 д.; по 1 дол.: С. Біда, о. В. Козоріз, Е. Мента, А. Сенько, М. Томочко, П. Марцінковський, Ю. Малиняк, І. Корбецький, В. Оборишко, К. Лесик, А. Набережний, К. Данила, А. Потічний, М. Сарахман; Т. Медянка 75 ц.; по 50 центів: І. Медянка, І. Солонина, Т. Вархоляк, П. Набережна, Г. Крупа, К. Дзюба; по 25 центів: А. Кренца, Г. Марущак, В. Павлій, М. Вуйко, М. Олійник, М. Лейбик; М. Корецький 15 цнт. — Разом 22.40.

Молода вдова вийшла вдруге замуж за брата свого покійного чоловіка. Хтось прийшов до неї і каже, що обстановка в неї дуже гарна.

— О так, мій покійний шваґер мав великий естетичний смак!

НАДЗВИЧАЙНЕ!

Повнісце знаменитої якости ПЛЕЄР ПЯНО лишень $375.00 Легкі сплати

Так легкі, як $2.00 тижнево ми привеземо сей гарній інструмент ви до вашої хати.

ДАРОМ! Стілець, Накривало і Рольки.

Воно виплатиться вам купувати У СТАРІМ І ПЕВНІМ СКЛЕПІ НА ОДНІМ МІСЦІ 16 ЛІТ.

Отворено вечерами.

ВІКТРОЛІ—РАДІЯ—ПІЯНА СТАРА І ПЕВНА

EUROPEAN PHONOGRAPH Co.

10th ST. & AVE. A, NEW YORK.

Отворено вечерами.

ПЕВНИЙ СЕРЕДНИК НА БОЛІ МУСКУЛІВ

Не має потреби вам мучитися болями в крижах, і терпіти від наболілих, звихнених мускулів і хрящів, що буває після тяжкої праці, фізичних зусиль чи з якої иншої причини. Приложіть Джансона Червонохресний Нирковий Пластер над болючим місцем, а біль, недомагання, набреклість покинуть вас — майже доразу.

Джансона Червонохресний Нирковий Пластер усуває біль, наче які чари, тому, що медицина з пластру проникає крізь шкіру, йде просто в болюче місце і починає негайно свою роботу, поконуючи справно біль доти, доки пластер остае на тілі.

Тисячі тяжко працюючих робітників і робітниць знайшли в нім найбільш легкий, певний і скорий спосіб визбутися болів з недомагаючих мускулів. Не терпіть ані одної мінути довше. Дістаньте з аптики Червонохресний Нирковий Пластер. Якщо лиш приложите його, зараз почуете, як дивно і надзвичайно він помагае.

$285 ПЯНО ЗІ ВСІМИ ЗВІЙКАМИ

СПЕЦІЯЛЬНО НА СВЯТА.

ЗАЙДІТЬ ПОДИВИТИСЬ.

ЗВІЙКИ НА РІЗДВО ХРИСТ.

60.	Во Вефлеємі	$1.00
17.	Небо і земля, коляда зі слов.	1.00
18.	На небі зірка, коляда зі слов.	1.00
41.	Бог предвічний, коляда зі словами	1.00
42.	Христос Родився, коляда зі словами	1.25

НАЙНОВІЙШІ ЗВІЙКИ

48.	Ой вишеньки, черешеньки (Перед заручинами)	$1.00
49.	Заручини	1.00
50.	Українське Весілля, ч. І-ша	1.25
51.	Українське Весілля, ч. ІІ-га	1.25
52.	Поправини, часть перша	1.00
52.	Поправини, часть друга	1.00

Ті всі весільні за $5.00.

ПІСНІ І ТАНЦІ, ЯКІ ВИЙШЛИ ПОПЕРЕДНО:

19.	Не пора, не пора, зі словами	1.00
20.	Роалука, зі словами на 4 руки	1.00
21.	Козачок, ролька по танцю	.75
22.	Рах, цях, цях, до танцю	.75
23.	На филях Дунаю, вальц	.90
24.	Зазулька, вальц на 4 руки	.90
25.	Вечерниці, опера, часть перша	1.50
26.	Вечерниці, опера, часть друга	1.75
27.	Христос Воскрес	1.25
28.	Согласно	1.25
29.	Українські Відгуки, вальц	.75
30.	Там за тихим, за Дунаєм, пісня	1.00
31.	Ой під гаєм зелененьким, брала вдова лен дрібненький	1.00
32.	Ой піду я лугом, лугом	1.00
33.	Любощі, вальц зі словами	1.00
34.	Реве та стогне, зі словами	1.00
35.	Заповіт (Серед степу широкого)	1.25
36.	Русалка, мазурка	.90
37.	Як зачую коломийку, зі слов.	1.00
38.	Ой чому ж я не такий, зі слов.	1.00
39.	Ой видно село, пісня У. С. С.	1.00
40.	Галичанка і О Україно	1.00
43.	Гандзя, весела танкова пісня	1.00
44.	Ревуха (Ой поїхав Ревуха), зі словами	1.00
45.	Гречаники (Пішла мати на село)	1.00
46.	Біду собі купила, та за свої гроші	1.00

Звійки висилаємо за готівку або С. О. D. — Хто пришле нам адресу властителя автоматичного пяна дістане календар на рік 1928 даром. Ціна календаря 30 центів.

Хто з Українці на провінції або в Ню Йорку хоче купити пяно, защадити 200 долярів і дістати в презенті звійки Сурма, хай пише до нас по інформації. Замовлення на звійки, рекорди, книжки, календарі і по повний каталог пишіть на адресу: 191—

SICHOWY BAZAR, SURMA BOOK & MUSIC CO., Inc., 103 AVE. A., NEW YORK, N. Y. (Між 6-ою а 7-ою вулицею).

ЧИТАННЯ В РОДИННІМ КРУЗІ.

Нічого так мило не вражає, як бачити цілу родину при читанню, бачити чисту кімнату, шафу наповнену гарними книжками, а на столі найновіші числа газет. Як приємно дивитись, коли родичі з старшими дітьми читають, а менші оглядають образки, вигинають їх з старих журналів та приліплюють у своїх книжочках. Вже саме окруження вливає корисно на менших дітей. Їм цікаво знати, що то за чорні значки пописані по книжці. І вони собі вдають, що й вони теж читають. Саме те окруження примушує менших дітей вчитися. І як же з таких дітей не сподіватися гарних людей, коли вони свій молодечий розум наповняють всім найкращим ще з маленьку?

Дім без книжки не має доброї виховничої сили. Хоч би як добре родичі вчили своїх дітей, то все ж читання має своє значіння в доповнюванню тої науки. Де нема книжок, там діти мають нахил збувати свій час марницями. Вечерами йдуть до сусідів в карти грати, а днями просиджують дармо час в склепах та в пулрумах.

Коли розглянемо розвій дитини психольогічно, то побачимо, що перші пять років є тлом пізнішого характеру. В тім часі дитина наслідує родичів і всіх тих, що окружають її в звернім поведенню. З дальшим розвоєм перфектності дитина бачить недостачі в своїх родичах, тому шукає осіб, які-б в її очах були перфектними. Дитина знаходить тоді задоволення в байках, бо там є особи з гарними, майже надлюдськими прикметами, яких дитина не видить в дійсних людях. З часом і байки тратять своє значіння. Дитина розвивається з кождим роком і дивиться на світ більше реально. І знов несвідомо шукає за гарними правдивими особами, яких можна наслідувати для свого розвою. В пізнішім віці знаходить історію і життеписи чимсь інтересним. Життєпис головно відграє ролю в розвитку старшої дитини. Дитина читає біографію жадобно, уважає себе важнішою і старається виконувати по змозі те, про що читає.

Коли родичі і ціле окруження є недостаточним і дитина не має відповідних книжок, до яких могла би звернутися, розвій тої дитини не може бути опертий на добрих засадах. Така недостача виходить на некористь не лише самій дитині, але і цілій родині на раз. Часто буває, що такі діти дивляться на світ дуже цинічно.

Психольоґія доказує, що дитина потребує когось наслідувати. Тому, що характери в книжках є далеко гарніщі ніж в дійсности, пожаданим є давати дитині спромогу читати як найбільше.

Мені пригадується одна родина на фармах, де родичі і діти богато читали. Ті діти, здається, і на книжках виросли. Для них вечері і неділі то були великі свята, бо тоді було їм можна спокійно читати. Діти в тій родині були умом дуже розвинені.

Коли би родичі завели в своїм домі звичай читання, діти з маленьку привязалисяб до книжки і знайшли би в тім задоволення. Менше щлоби старших хлопців і дівчат з фармів до міста. Треба заохочувати дітей до читання ще з наймолодших літ.

В нинішний день можна дуже легко спромогтися на бібліотеку. Книжок є подостатком. Дім без книжок, то так як город без квіток або ліс без птащок.

С. С.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ НОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ПОЗІР! ДЖЕРЗИ СИТІ І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКИЙ КЛЮБ ПОСТУПОВИЙ І ТОВАРИСТВО ДАРАХІВЩИНА

— устроюють —

СПІЛЬНИЙ БАЛЬ

В ВІВТОРОК, ДНЯ 21-ГО ЛЮТОГО 1928 РОКУ

В UKRAINIAN HALL, 158-160 MERCER STREET, JERSEY CITY, N. J.

Початок о год. 7-ій вечером. — Вступ 50 центів.

Комітет згаданих товариств запрашае всі українські товариства, братства і сестрицтва і всіх Українців і Українок з Джерзи Сіти і околиці до участи. Забава буде тревати до пізної ночи, бо в середу є свято Вашинґтона. Музика перворядна. Свіжі і здорові перекуски і напитки. — Комітет. 20,39

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ТЕАТР В НЮ ЙОРКУ, Н. Й.

В ЦЕРКОВНІЙ ГАЛИ,

334-336 EAST 14th STREET, NEW YORK, N. Y.

ГУРТКОМ УКРАЇНСЬКИХ АРТИСТІВ

відограється драму в 5-ти діях, І. Тогобочного:

ЖИДІВКА ВИХРЕСТКА

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 19-ГО ЛЮТОГО 1928 РОКУ

точно в год. 7.30 вечером. Вступ для старших 60 ц.; діти 15 ц.

В представленню беруть участь: П-ні Т. Фенчинська, Р. Красновська, К. Котович; п-ве Ф. Котович, Т. Яновський, В. Бобрів, Н. Н.

До численної участи всіх Громадян запрошує

39-40 Комітет.

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕМОКРАТИЧНИЙ КЛЮБ В НЮ ЙОРКУ

— уряджує першу в сезоні —

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 19-ГО ЛЮТОГО 1928 РОКУ

в годині 5-тій пополудни

ТОВАРИСЬКУ ЗАБАВУ

У ВЛАСНОМУ ЛОКАЛИ, 59 ST. MARK'S PLACE, NEW YORK CITY,

39-40 на яку запрошується усіх Українців м. Ню Йорку.

За веселе і добре забавленнятся ручить — Комітет Забавовий У. Д. К.

ПОЗІР! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

УКРАЇНСЬКЕ Т-ВО „ЖІНОЧА ПОМІЧ" В НЮ ЙОРКУ

— уладжує —

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, ДНЯ 18-ГО ЛЮТОГО 1928 РОКУ

(SATURDAY, FEBRUARY 18th, 1928)

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ,

217-219 EAST 6th STREET NEW YORK, N. Y.

Початок в годині 7-ій вечером. — Вступ 50 центів.

ПЕРВОРЯДНА МУЗИКА — JAZZ BAND.

Шановні Громадяни! Отсим запрошуємо Вас численно прибути на цей баль, де будуть ріжні несподіванки і перворядна музика — JAZZ BAND — буде приґравати до танців.

Підчас Балю можна буде вписатися до Товариства БЕЗ ВСТУПНОГО.

39-40 Комітет.

ПОЗІР! НЮАРК, Н. ДЖ. І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

ЗАХОДОМ ЗАПОМОГ. ТОВ. ІМ. ІВ. ФРАНКА В НЮАРКУ

— відограється —

перший раз театральна штука (мельодрама) в 5-ти діях, під заголовком

УБИЙНИКИ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 19-ГО ЛЮТОГО 1928 РОКУ

В ГАЛІ УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ, 57-59 BEACON ST., NEWARK, N. J.

Початок точно 6.30 вечір. — Вступ 50 центів.

Режісер Михайло Костра.

Громадяне і Громадянки! Просимо прибути на це представлення як найчисленнійше та побачите прегарну та цікаву штуку, котра буде відограна добірними силами аматорів. Тут будете мали нагоду побачити, як то колись в дійсности такі чуда по деяких селах діялись. Хто не прийде, так справністю, що пожалуе, Тож приходіть усі і других зі собою кличте. ВСІХ ЗАПРОШУЄ — Комітет. 39

ФАРМИ В ФЛЬОРИДІ

Ціль сього оголошення є представити правдиві факти і будучність, яку фармери можуть осягнути в стейті Фльорида. Я не продаю там землі, ані я не є заанґажований фінансово; я інтересуюся тим всім як тутейший мешканець, щоб помочи тут приходячим людям загосподаруватися на фармах, коли вони хотять на фармах працювати. Не треба забувати, що в Фльориді можна сіяти чи садити все, що хочете, на протязі цілого року і 10 акрів є вистарчаючим для кождого, на котрих кождий може вигідно собі жити і заробити гріш на старі літа. Тут ми не хочемо спекулянтів. Ми хочемо помочи тим, що бажають собі помочи самі в стейті Фльориді, де є богато ріжної нагоди. Не треба забувати, що земля сюди дешева. и тут можете купити більшу чи меньшу фарму по цінах від $75 до $150 за акер в поблизу великого і чудового купелевого місця, бо лишень 7 миль віддали. Колиби хто хотів мати більші інформації за сі землі нехай пише по українськи до мене ще сего місяця, бо я тут буду не довго, а се: 39

N. D. NAZAROFF, 147-14 — 114th AVE., JAMAICA, N. Y.,

або по англійськи до:

Dr. RANDALL, 120 ORANGE AVE., DAYTONA BEACH, FLA.

Заховайте собі се оголошення, воно придасться вам.

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ., УВАГА!

Дається до відома Українському Загалу в Нюарк, Н. Дж., що Українська Громада в Нюарку

— устроює —

ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ

в честь нашого кобзаря й поета Т. Шевченка

В НЕДІЛЮ, 18 МАРТА 1928 Р.

В KRUEGERS AUDITORIUM 15—27 BELMONT AVE.

на якім будемо мати честь повитати нашу найбільшу українську співачку

Впв. П-ню САЛЬОМЕЮ КРУШЕЛЬНИЦЬКУ,

яка буде ласкава взяти участь в концертовій програмі. Длятого дуже просимо український загал не устроювати в той день жадних концертів і представлень.

ПОЧАТОК КОНЦЕРТУ О ГОД. 7-мій ВЕЧЕРОМ.

ЗА КОМІТЕТ:

О. Лисак, предс.; І Гриник, секр. (37—39)

УВАГА! РОЧЕСТЕР, Н. Й.!

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДСЬКОГО ХОРУ

— відбудеться —

В СУБОТУ, 18. ЛЮТОГО 1928

пораз перший

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В АМАЛГАМЕЙТИД ГАЛИ при Клинтон улици.

Запрошується весь рочестерський загал до численної участи в забаві. 37,9

За добру забаву ручить Комітет Хору.

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ. УВАГА!

НА ЗАКІНЧЕННЄ ЗАПУСТ УКРАЇНСЬКА ГР. КАТОЛ. ГРОМАДА З МОРТОН, СТ.

— уряджує —

ГАРНУ ФАМІЛІЙНУ ЗАБАВУ

З МУЗИКОЮ І ТАНЦЯМИ на дохід нової церкви

В СУБОТУ, 18. ЛЮТОГО 1928

В ГАЛИ НА КОРТ СТРІТ (СТАРА ЦЕРКОВ) 249 COURT ST.

Вступ лиш 25 центів.

Початок в годині 7-ій вечером.

Запрашається всіх до численної участи. 39-40

Др. А. Л. СИЗАР.

Доктор і Хірург, Специяліст у всіх хоробах і операціях від очий, ух, носа і горла. Найновійша метода діягнози і курації.

127 E. 84th ST., NEW YORK, N. Y. межи Park і Lexington Aves.

Години: 10. до 12. рано, 6. до 8. вечер. Неділі 10. до 1. пополудни.

ЧОЛОВІКА НАЙЛІПШИЙ ВІК

Чоловік старіється так скоро, як скоро псуесь його орґанізм; він може бути здоровим і в 70 р. життя, коли орґанізм в порядку. Пийте богато води і попробуйте

GOLD MEDAL HAARLEM OIL CAPSULES

Світової слави середник на нирки, печінку, міхур і мочеві недомагання від 1696; підпомагає життєві органи. У всіх аптиках, в трех величинах. Дивіть за знаком Gold Medal на кождій пачці і неберіть імітацій.

Допись.

ДЖЕРЗИ СИТІ, Н. ДЖ.

На страйкуючих майнерів.

Дня 18. грудня м. р. помер Іван Марчик, родом з села Поздяч, повіт Перемишль. Покійний втік з польської армії на Кубу, а звідтам до Канади, а з Канади дістався до Америки і тут помер в злиднях. Підписані зложилися на похорон, а оставших по покриттю коштів похорону $25 вислали до Обєднання з призначеннєм на допомогу страйкуючим майнерам.

Жертвували: по $25.00: Д. Мадай, О. Мадай; по $10.00: Ст. Ґнира, П. Дмитриха, П. Костик, С. Осціславський; по $5.00: В. Гавришко, Д. Олешко, І. Самоїл, Т. Павлина, І. Ґелета, М. Самоїл, Гр. Вальчук, Т. Чосник, С. Самоїл, Д. Самоїл, І. Білобрам, І. Самоїл мол., С. Венґер, А. Онисик, С. Ядловський; по $3.00: М. Гузьо, М. Юка; по $2.00: І. Осціславський, А. Рескальський, Ст. Буньо, Т. Кушнір, Ст. Лесний, К. Наконечний, М. Ковальський, О. Максимків, І. Бурацький, Ст. Турчин, І. Ковальський, Д. Дишель; по $1.00: В. Котик, Ст. Яхимець, Ст. Тріска, А. Френцкий, К. Наконечна, І. Квасняк, А. Варчишак, А. Трофино, С. Онисько, М. Костик, І. Трупкевич, Ст. Гладкий, Вол. Кушнір, І. Левицький, М. Угорчак, П. Маційовський, Н. Сироїдів, Ст. Турінчак, Ст. Шимон, Н. Янкович, А. Гриньків, Е. Малаховська, М. Романяк, Д. Вербинський, І. Михаловський; по 50 ц.: И. Сілецький. Разом $220.50. Робітники в килимарні, де небіщик працював, зложили $34.00. Разом зібрано $254.80.

Кошти похорону виносять суму $229.80.

Остало $25.00.

Комітет, що занявся збіркою: Данило Мадай, Стефан Ґнира і Пилип Дмитриха.

ЖАРТИ.

Пані (до полісмена): Мій бідний песик сказився, прошу його застрілити.

Полісмен: Не можу цього зробити тут на вулиці, бо куля перейде крізь нього і ще когось зранить.

Пані: Жартуєте! Абож то не можете стріляти на здовж?

Мати їде залізницею з пятилітним Богданком і чотирилітним Олесем.

— Мамо, — питається Богданко — як називається ця стація, що ми її минули?

— Не знаю. Сиди тихо і не перешкаджай мені, чи не бачиш, що розвязую хрестикову загадку! — насварила мати.

— Шкода, що не знаєш!—каже Богданко — Олесь висів там.

OLD GOLD ЖАРТИ

Бос Кондуктор. — „Одно місце в горі, одно в середині, пані".

Пані. — Виж певно не схочете розірвати мами від її доньки?"

Кондуктор (тягне за дзвінок). — „Ніколи більше, моя пані. Я се зробив раз і ніколи не можу перекалувати сего".

Учителька наказала ученикам в клясі, щоб кождий написав щось на тему бейс-бол. Всі ученики кинулись до писання, кромі одного хлопця, котрий ані пером не рушив. Учителька дала йому ще пять хвиль довше і рахувала хвилю за хвилею. Коли вже приходила майже пята хвиля, хлопець зірвався і скоренько написав: „Дощ. — Нема ґри".

Жінка бизнесмена, прийшовши до офісу мужа, подивилась кривим оком в сторону гарної стенограферки.

„Тиж казав мені, що твоя стенограферка стара панна".

Заскочений муж відповів по хвили, „Так, однак вона днесь хора і прислала свою внучку на своє місце".

...Принагідно — куріть Old Gold Цигаретки — Ані одного кашлю у цілому вагоні. В нашому часопису поміщуються Old Gold Цигареток комічні оголошення славного картуніста, Бриґс, Глядіть за ними... читайте їх і навчітся, що „в них нема кашлю в цілому вагоні".

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

УКРАЇНСЬКІ бизнесмени в Ню Йорку і околиці. Коли маєте яку карпентерську роботу, поручаю Вам Миколу Броварного. Він всю карпентерську роботу зробив для Січового Базару і ми є з него дуже вдоволені. Коли потреба, задзвоніть Драй Дак 3752. Або зайдіть 103 Евню А, Ню Йорк, Н. Й. 34-9

ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА парохія в Лейтроб, Па., пошукує дяко-учителя самотного, котрий би знав провадити хор і учити дітий вечерами. Платня після умови, посаду може заняти від 1. марта. Дяко-учитель мусить бути з добрим голосом. Голоситись: 39-40

URIAD CERKOWNY

R. F. N., Box 29, Latrobe, Pa.

ДАЮ ДО ВІДОМА інтересуючимся, що я виробляю цимбали. Хто би хотів купити і набути дуже добрі цимбали, прошу вдатись до мене. Ціна дуже приступна.

МИХАЙЛО ЦИМБАЛИСТИЙ

391 E. 10 вул., Ню Йорк Сіті. (37—39)

ПОТРЕБУЄТЬСЯ ДІВЧИНИ до штору, може бути така, що тільки приїхала з краю. Платня після умови. Голоситись до: 38-40

S. HRYHORCHAK, 5526 Hudson Boulevard, North Bergen, N. J.

ФАРМА 75 акрів на продаж, на фармі є 2 коні, 4 корови, около 250 курий, вся машинерія потрібна до фарми. Можна писати хоть в якім язиці. Також заміняю за добрий дім при місті. Голоситися до властителя. 38-9

JACOB MYCHALUK,

R. D. 2 Bath, N. Y.

КУПЛЮ БУЧЕРНЮ з ґросернею в добрім положенню в середному місті, де є висші школи, а також де є українська школа і церква. Хто має, або знає, за такий бизнес, прошу зголоситись з описом тогож, на адресу: 36-9

M. R., „SVOBODA", 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

ПОДАЄТЬСЯ до відома інтересованим, що автомобіль, визначений до розіґрання на підмогу хорому членови С. Баюсови, зістав виграний тикетом ч. 133, 780 State St., Perth Amboy, N. J. Всім, котрі розкупили тикети, хоч не були щасливими виграти, отсею дорогою за поміч сердечно дякує

Стефан Баюс, член від. 294, Тов. Згода

39 в Ровей, Н. Дж.

НА ПРОДАЖ мала фарма 25 акрів, з чого 4 і пів ліса, добра земля, дім 5 кімнат, камінна баня, 1 корова, курий, невеличкий сад, 15 хвиль до школи, 5 до штору. Місце надається до ховання курий, близько міста Reading, Pa. Голоситися до: 38-9

KATHERINE SEMENICK, R. F. D. 2, Box 136, Boyertown, Pa.

DR. G. BUKKI

138 NORMAN AVENUE Greenpoint, BROOKLYN, N. Y.

ЛІЧИТЬ своїми ліками мущин, женщин і дітий.

ЛІЧИТЬ успішно недуги жолудка, легких, нирок і другі внутрішні недуги.

ЛІЧИТЬ з великим успіхом падачку, ревматизм, рани, лишаї і всі скірні виклди. 24—

ЛІКАР ГОВОРИТЬ ПО УКРАЇНСЬКИ

Офіс отворений від 9. рано до 8. вечером, як також в неділі і свята.

ЛЕКЦІЇ СОЛЬО-СПІВУ І СОЛЬФЕДЖІО

— дає —

ГР. ПАВЛОВСЬКИЙ

ПРОБА ГОЛОСІВ від 6. до 7. год. вечером.

54 W. 114 ST., N. Y. C.

ПОЗІР! NEWARK, N. J. ПОЗІР!

В нас завше можете купити Фонограф Віктролю таньше, як де інде, а також Українські Рекорди і інші Рольки на пяно, книжки, ноти, календарі і переписні картки. Рівнож взірці до вишивання і нитки D. M. C. Коли потребуєте що купити, то приходіть до нас, або пишіть: 34,9

UKRAINIAN BAZAR

47 BEACON STREET, NEWARK, N. J.

ДОМИ — ФАРМИ!

СОТКИ ДОМІВ, фарм і інтересів на продаж або в заміну.

В ОДНІМ ЛИШЕНЬ МІСЯЦИ продали ми домів і іншого на загальну суму $170,000.00

ВСІ НАШІ КЛІЄНТИ вповні задоволені з нашої услуги.

Хто хоче скоро продати, купити, заміняти свій маєток, хай голоситься до нас.

Ідіть там, де дістанете скору і чесну услугу.

V. BOHACHEVSKI, Real Estate Broker

4233 Germantown Ave., Phila, Pa.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.

129 E. 7th STREET, NEW YORK CITY

Telephone: Orchard 2568

ДО АМЕРИКИ СПРОВАДЖУЄМО ХЛІБОРОБІВ

СОТКИ ЛЮДЕЙ, ЩО КУПУВАЛИ ШИФКАРТИ В НАШИХ БЮРАХ ПРИЇХАЛИ І ДАЛЬШЕ ПРИЇЗДЖАЮТЬ.

УКРАЇНЦІ КОРИСТАЙТЕ З ПОСТАНОВИ ЗАКОНА ІМІҐРАЦІЙНОГО, котрий признає першеньство в квоті для хліборобів.

ПРОДАЄМО шифкарти до всіх частей світа. Приготовляємо збірну прогульку Українців весною найбільшим кораблем на світі

LEVIATHAN ДНЯ 24-ГО МАРТА 1928, З НЮ ЙОРКУ.

ПОЛАДНУЄМО старокраєві справи і американські. Споряджуємо повновласти, контракти купна, продажи і т. д., ПЕРЕСИЛАЄМО ДОЛЯРИ почтою і на бажання телеграфічно. Основалисьмо і розвиваємо першу українську ОСЕЛЮ МІСЬКОГО ТИПУ „НОВА УКРАЇНА", землі і доми на сплати. Услівя найвигіднійші.

УКРАЇНЦІ! Користайте з нашої услуги і приходіть до наших офісів, котрими завідують Тедор Грицей з Філаделфії і Василь Загаєвич з Ню Йорку.

Слідуюча збірна прогулька до краю 19-го мая кораблем GEORGE WASHINGTON.

Вдавайтесь на адресу: 303—

THE GLOBE SERVICE CORPORATION

30 E. 7th St., New York, N. Y. або 329 So. 4th St., Phila., Pa.